



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Services Conservation du patrimoine	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP921-193302/A	Date 2019-05-21
Client Reference No. - N° de référence du client 20193302	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier fe182.EP921-193302	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-182-76859	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-04-10	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-27	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chow, Angi	Buyer Id - Id de l'acheteur fe182
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-0634 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 943-7620
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: National Capital Region	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçues concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.

Question no. 1

Conformément au point 3.2.3 des EPEP, le nombre requis d'employés clés n'est pas précisé. Peut-on raisonnablement en déduire que le nombre d'employés clés à inclure est laissé à la discrétion de l'expert-conseil principal selon l'espace disponible ? Dans l'éventualité où plusieurs personnes sont présentées en réponse à ce critère, est-il acceptable de présenter du personnel pertinent, mais sans accréditation professionnelle à condition que: la personne en question n'assume que des rôles qui ne nécessitent pas nécessairement un permis d'exercice individuel; les autres personnes présentées satisfont à toutes les exigences d'accréditation professionnelle?

Réponse no. 1

Le nombre d'employés clés à inclure est laissé à la discrétion de l'expert-conseil principal; toutefois, veuillez noter que c'est l'occasion pour l'expert-conseil principal de démontrer la qualité, la continuité et la profondeur de son équipe. Il convient également de noter que l'on s'attendra à ce qu'une proposition de services répondant à un cadre de référence soit conforme à ce qui est indiqué ici.

Question no. 2

En ce qui concerne la langue de soumission, je souligne que les documents de proposition et les renseignements connexes peuvent être présentés en français ou en anglais (IG 10 PRÉSENTATION DES PROPOSITIONS, point "7"). Est-il permis si une partie du contenu est en anglais et une partie en français, ou est-ce que l'intégralité de la soumission doit être dans une langue?

Réponse no. 2

Les documents de proposition et les renseignements connexes justificatifs doivent être dans l'une des langues officielles du Canada, et non dans les deux.